



Určené na:
36. zasadnutie MsZ v Moldave nad Bodvou
Dňa 24. 03. 2022

K bodu programu č.: 2

Názov dokumentu:

**Odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 34. zasadnutí dňa 3. 02. 2022
a odpoveď na interpeláciu prednesenú na 33. zasadnutí Mestského zastupiteľstva
v Moldave nad Bodvou poslancom p. Dobosom**

predkladá: JUDr. Ing. Slavomír Borovský primátor mesta	vypracované: JUDr. Melánia Kolesárová právny odbor
prerokované:	materiál obsahuje: <ul style="list-style-type: none">• odpovede na interpelácie• návrh na uznesenie
Legislatívne východiská:	zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
Prijaté uznesenia súvisiace s týmto materiálom:	
Finančný a majetkový dopad na rozpočet mesta:	
Vyjadrenie primátora mesta, že sa pri osobe kupujúceho nejedná o blízku osobu v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona o majetku obcí:	nevyžaduje sa
Vyjadrenie poslancov MsZ, že sa pri osobe kupujúceho nejedná o blízku osobu v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona o majetku obcí:	nevyžaduje sa
Oznámenie osobného záujmu podľa ústavného zákona č. 357/2004 Z. z.:	Verejný funkcionár, ktorý sa zúčastňuje na rokovaní orgánu o veci, na ktorej má osobný záujem, je povinný oznámiť svoj osobný záujem o vec predtým, ako na rokovaní vystúpi.



**Odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 34. zasadnutí dňa 3. 02. 2022
a odpoveď na interpeláciu prednesenú na 33. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Moldave
nad Bodvou poslancom p. Dobosom**

Zoltán Dobos:

1) Upozornil vedenie mesta na hlbokú dieru na ulici ČSA č. 3 (pri križovatke ČSA, Žižkova). Na základe jeho nedávnej interpelácie zamestnanci Správy zelene ju zaasfaltovali, ale približne za 10 dní je opäť vytvorený výtlk. Poprosil tento problém riešiť, nakoľko sa jedná o veľmi frekventovaný úsek v meste.

Riešenie: Ľudovít Harsányi, vedúci správy zelene

Z úrovne Správy zelene je objednaný asfalt, ktorý má byť dodaný cca v 9. kalendárnom týždni 2022. Interpelácia v riešení.

2) Upozornil vedenie mesta na poškodené osvetlenie pri Penzióne Bodva, ktoré je potrebné opraviť, aby nedošlo nejakej nehode.

Riešenie: Ing. Al Aliová, odbor výstavby, plánovania a projektovania

Zodpovedané primátorom mesta na rokovaní mestského zastupiteľstva o nutnosti komplexného riešenia osvetlenia pri Penzióne Bodva.

3) Opätovná interpelácia zo dňa 16. 12. 2021. Medzi ulicami SNP a Viničná (schody) je verejné osvetlenie, ktoré je dlhodobo nefunkčné. Poprosil vedenie mesta, aby sa daný problém začal riešiť.

Riešenie: Ľudovít Harsányi, vedúci správy zelene

Dňa 28. 02. 2022 boli zamestnancami Správy zelene orezané kroviny, aby nezacláňali v osvetlení, následne 1. 03. 2022 boli vymenené žiarovky – osvetlenie funkčné .

4) Interpeláciou žiadal, aby sa úradne nadpisy boli v súlade s právnymi predpismi (Zákon o používaní jazykov národnostných menšín). Jedná sa o tabule:

Mestský úrad, Matričný úrad, Stavebný úrad a atď..

Poprosil vedenie mesta, aby upozornilo na dodržanie zákonnosti aj Košický samosprávny kraj pri nadpise na Termináli.

Riešenie: PhDr. Jana Kováčsová

Ing. Henrieta Tóthová

Odpoveď ako pri interpelácii Ing. Zachariaša.

5) Na ulici Záhradná boli osadené retardéry, potrebné osadiť aj dopravné značenie.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

Zodpovedané primátorom mesta:

Informoval, že po osadení retardérov požiadal tých občanov, ktorí mali námietky (išlo o tri námietky občanov), o stanovisko. V danej záležitosti bola doručená jedna sťažnosť, ktorá bola predložená na prerokovanie komisie pre ochranu verejného poriadku.

Po vyriešení osadenia retardérov, dôjde k označeniu dopravným značením.

6) Živý plot pred Úradom práce je veľmi rozrastený a je tam dosť úzky chodník. Vhodné bude plot upraviť a ostrihať.

Riešenie: Ľudovít Harsányi, vedúci správy zelene

Z úrovne Správy zelene bolo upozornené Detašované pracovisko Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Moldave nad Bodvou, aby zabezpečilo úpravu a ostrihanie živého plotu na ulici ČSA 13.



Mgr. Norbert Pecze:

1) Tlmočil požiadavky obyvateľov Námestia Ľ. Štúra a Severná ohľadne riešenia nepríjemnej situácie, ktorá sa týka psičkárov, hlavne tých, ktorí si neplnia svoje povinnosti pri odpratávaní psích výkalov.

Rovnaká situácia je na ul. Severná, ako sú garáže. Oslovili ho obyvatelia zo Severnej aj Námestia Ľ. Štúra na nápravu situácie, nakoľko keď oslovia majiteľov tých psov, ktorí exkrementy neupracú, tí to ignorujú.

Obyvatelia spomínaných ulíc očakávajú od mesta riešenie aj kvôli malých deťom.

Riešenie: Ing. Oliver Kovács, vedúci oddelenia odpadového hospodárstva

Na uvedené lokality budú osadené nádoby (koše) pre zber exkrementov, ktoré budú následne vyprázdňované a zbierané pracovníkmi Správy zelene.

2) Interpelácia sa týka rovnako tejto lokality, je na požiadanie občanov, týka sa ulice Severná, je tam veľa smetia – požiadal o vyčistenie.

V tejto lokalite pri Bodve je veľa smetí aj pri ihrisku, sú roztrhané smetné sáčky – je to medzi parkoviskami, tak isto pri ihrisku.

Riešenie: Ing. Oliver Kovács, vedúci oddelenia odpadového hospodárstva

Uvedené lokality sú a v budúcnosti aj budú čistené aktivačnými pracovníkmi, ktorí čistia verejné priestranstvá v meste. Okrem toho sa plánuje ako každý rok akcia „vyčistíme si mesto“, kde sa priestranstvá mesta plošne vyčistia.

3) Od Polikliniky ako je Spojená cirkevná škola smerom k športovému areálu Pod kopcom je taktiež veľa smetí, požiadal o vyčistenie.

Riešenie: Ing. Oliver Kovács, vedúci oddelenia odpadového hospodárstva

Realizácia ako pri interpelácii č. 2

Ladislav Zupko:

1) Interpeloval ohľadne čistoty. Keďže v meste budú rozmiestnené informačné tabule požiadal, aby na jar bolo dôkladne vyčistené okolie jaskyne, skalnej brány a turistická cestička smerom k športovému areálu, aby sa na to nezabudlo.

Riešenie: Ing. Oliver Kovács, vedúci oddelenia odpadového hospodárstva

Lokality uvedené pánom poslancom budú čistené spôsobom ako je uvedené v odpovediach na interpelácie pána poslanca Peczeho.

2) Upozornil na chýbajúce kruhové dopravné zrkadlo pri Redute.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

Realizované.

3) Pri hlavnom parku smerom k Pošte z hlavnej cesty, pri odbočke k sikulskej bráne sú vybraté dva cestné obrubníky. Požiadal o nápravu.

Riešenie: Ľudovít Harsányi, vedúci správy zelene

Realizované.

Ing. István Zachariaš:

1) Interpeloval vo veci dvojjazyčnosti informačných tabúl na budovách Mestského, matričného úradu a Spoločného úradu na Hviezdoslavovej ulici, pretože má iný názor ako bolo prezentované. Všimol si vyvesené úradné hodiny, ale tabule týkajúce sa spomínaných budov Mestského, matričného úradu a Spoločného úradu nie sú podľa zákona.

Konštatoval, že pri výmene a osadzovaní spomínaných tabúl mesto nepostupovalo podľa



zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v platnom znení a ani podľa Metodického usmernenia vydaného Úradom vlády SR na základe uznesenia vlády zo dňa 11. 01. 2017. Predmetné usmernenie sa netýka len tabúľ, ale aj webovej stránky.

Predmetné metodické usmernenie sa nachádza na webovom sídle Úradu vlády na adrese https://www.narodnostnemensiny.gov.sk/data/files/7551_metodicke-usmernenie.pdf.

V metodickom usmernení sa výslovne uvádza: „V súlade s § 2 ods. 6 zákona č. 184/1999 Zb. sa označenie orgánu verejnej správy umiestnené na budovách v obci, ktorá sa nachádza v Nariadení č. 221/1991 Z. z. sa uvádza popri štátnom jazyku aj v jazyku národnostnej menšiny. Zároveň podľa § 4 ods. 1 tohto zákona sa popri názve obce v štátnom jazyku uvádza aj označenie obce v jazyku národnostnej menšiny na budovách orgánov verejnej správy“. Podľa usmernenia z roku 2005 je to tabuľa 20 na 50 cm v označení úradu. Neodporúča sa podľa toho uviesť názor obce, v tomto usmernení je to už tak.

Prax, ktorá sa v súčasnosti aplikuje, že na budovách patriacich k Mestskému úradu (Mestský úrad, Spoločný úrad na Hviezdoslavovej ulici, Matričný úrad) sa vyložili tabule s označením úradu bez uvedenia názvu mesta v maďarskom jazyku (Szepsi) nie je v súlade so zákonom a uvedeným Metodickým usmernením Vlády SR. Správne podľa zákona je označená budova MsÚ na Bartalosovej ulici.

V usmernení sú aj ďalšie záležitosti, ktoré sa týkajú mesta. Požiadal o zjednanie nápravy.

Riešenie: PhDr. Jana Kováčsová, odbor mediálny

JUDr. Richard Kacvinský, právny odbor

Interpelácia sa týkala troch oblastí

1. *Označenie obce v jazyku národnostnej menšiny na označení orgánu verejnej správy umiestnených na budovách.*

Plnenie: Začiatkom marca 2022 boli objednané tabule, ktoré sa po dodaní nainštalujú na budovy v súlade so Zákonom č. 184/1999 o používaní jazyka národnostných menšín, Nariadením vlády SR 221/1999 Z. z., ktoré stanovuje zoznam obcí a doplneným Nariadením vlády SR č. 534/2011 Z. z.

2. *Iniciovanie označenia Terminálu integrovanej dopravy aj maďarskom jazyku u vlastníka.*

Plnenie: Dňa 28. 02. 2022 bol zaslaný list na Železnice SR s touto požiadavkou.

3. *Preverenie súladu praxe s Metodickým usmernením k zákonu č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov.*

Rozsiahle Metodické usmernenie na 53 stranách obsahuje 26 článkov a v nich sú oproti zákonu precíznejšie definované povinnosti so sankciou, povinnosti, možnosti, možnosti so súhlasom alebo na požiadanie, ktoré vymedzuje zákon o používaní jazyka národnostných menšín aj voči iným zákonným normám. Sumarizovaných 35 opatrení sme kvôli prehľadnosti rozdelili do 4 oblastí a v ich rámci stanovili nielen povinnosti samosprávy, ale aj dobrovoľné možnosti na aplikáciu zákona, tak aby sa vytvoril čo najširší priestor na uplatňovanie práva príslušníkov národnostných menšín používať svoj jazyk.

Podrobná tabuľka s prehľadom v prílohe.

Ing. Vojtech Bodnár:

- 1) Vrátil sa k jednej starej interpelácii z minulého roka, keď interpeloval ohľadom chodníka a vstupu na pozemok Ivety Kollárovej, Budulov č. 136 pri vchode na futbalové ihrisko. Požiadal o prehodnotenie uvedeného stavu.



Riešenie: Ing. Martina Krajňáková, investičný odbor (oprava realizátora interpelácie)

Pred vstupom na pozemok pani Kollárovej bude osadený odvodňovací žľab d 150 mm na zamedzenie zatekania dažďovej vody na jej pozemok. Realizácia je plánovaná v jarných mesiacoch r. 2022.

--

--

--

Odpoveď na interpeláciu prednesenú na 33. zasadnutí mestského zastupiteľstva poslancom p. Zoltánom Dobosom:

3) Žiadal preverenie možnosti opätovného osadenia dopravnej značky max. rýchlosť 30 km/hod na Rožňavskej ulici pri Tesco kvôli bezpečnému výjazdu z Terasy.

Riešenie: Ing. Eva Tóthová, investičný odbor

Dňa 9. 02. 2022 sa uskutočnilo pracovné stretnutie ohľadom požiadavky na zníženie rýchlosti osadením dopravnej značky 30 km /hod na Rožňavskej ulici oproti Tescu, ktorá by riešila bezpečnejší výjazd vozidiel v križovatke cesty II/550 a miestnej komunikácie ul. SNP.

Okresný dopravný inšpektorát Košice-okolie k predmetnej veci uvádza, že v križovatke cesty II/550 a miestnej komunikácie ul. SNP neeviduje v priebehu roka 2021 žiadnu dopravnú nehodu a z toho dôvodu sa nejedná o problémové miesto. Na základe uvedeného ODI Košice-okolie považuje stanovenú rýchlosť 50 km/hod. na ceste II/550 z hľadiska bezpečnosti za vyhovujúcu. ODI Košice-okolie za účelom zlepšenia rozhladových pomerov v predmetnej križovatke navrhuje úpravu svahu, ktorý sa nachádza vedľa cesty II/550 a oproti výjazdu Hasičskej stanice. Zároveň ODI Košice-okolie na základe pracovného stretnutia bude vykonávať na ceste II/550 dohľad nad cestnou premávkou so zameraním na dodržiavanie najvyššej dovolenej rýchlosti. Správa ciest KSK, ktorá sa pracovného stretnutia taktiež zúčastnila s takýmto vyhodnotením danej situácie v predmetnej križovatke súhlasí.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- **berie na vedomie**

Odpovede na interpelácie poslancov prednesené na 34. zasadnutí dňa 3. 02. 2022 a odpoveď na interpeláciu poslancu p. Dobosa z 33. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou dňa 16. 12. 2021.

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.